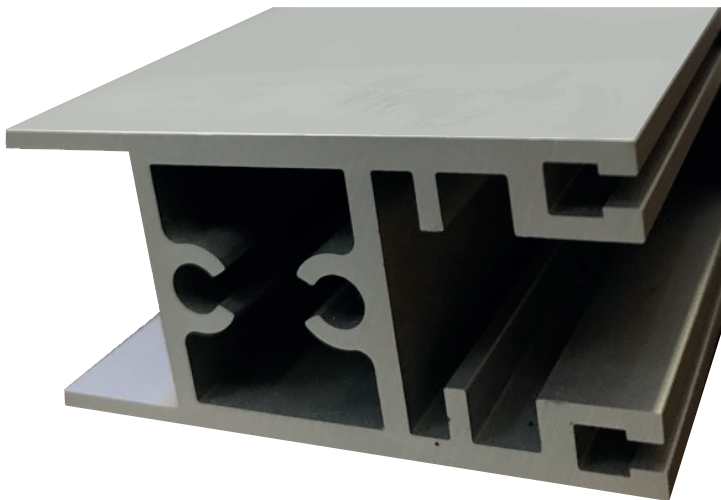


**BÂTIS POUR PORTES COULISSANTES
SERIE S30**

FA01434-FR



**818XA-0062 / 818XA-0063 / 818XA-0064
818XA-0065 / 818XA-0066 / 818XA-0067 /
818XA-0068**

MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION

INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES

Les bâtis pour portes coulissantes automatiques de la série S30 ont une épaisseur de 30 mm et peuvent contenir 2 types de vitres (non fournies) : épaisseur de 8-10 mm et épaisseur de 20-22 mm et le poids maximal applicable est de : 1 vantail de 120 kg et 2 vantaux de 140 kg.

Les sections verticales et horizontales respectent les distances de sécurité prévues par la norme européenne EN 16005.



**LES BÂTIS DE LA SÉRIE S30 NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC LE DISPOSITIF ANTIPANIQUE DÉTACHABLE DE LA SÉRIE :
818XC-0018, 818XC-0019, 818XC-0020, 818XC-0021, 818XC-0022, 818XC-0023, 818XC-0024, 818XC-0025**

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel d'assemblage, d'installation et d'entretien est adressé exclusivement au personnel professionnellement compétent. Lire attentivement les instructions avant toute opération d'installation du produit.

Une mauvaise installation peut être une source de danger. Les matériaux de l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être dispersés dans l'environnement et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent d'éventuelles sources de danger.

Avant de commencer l'installation, vérifier l'intégrité du produit. Ne pas installer le produit dans un environnement et une atmosphère explosifs : la présence de gaz ou de fumées inflammables constituent un grave danger pour la sécurité.

Avant d'installer l'automatisme, procéder à toutes les modifications structurelles relatives à la réalisation des précautions de sécurité et à la protection ou l'isolement de toutes les zones d'écrasement, de cisaillement, de manutention ou de danger en général.

Vérifier que la structure existante remplisse les exigences de solidité et de stabilité nécessaires. CAME S.p.A. n'est pas responsable du non-respect des Bonnes Pratiques lors de la construction des bâtis à motoriser, ainsi que des déformations qui devraient avoir lieu lors de l'utilisation. Les dispositifs de sécurité (capteurs de présence, photocellules, etc.) doivent être installés en prenant en considération : les normes et les directives en vigueur, les critères des Bonnes Pratiques, l'environnement d'installation, la logique de fonctionnement du système et les forces développées par le portillon automatique.

Appliquer les signalements prévus par les normes en vigueur pour déterminer les zones dangereuses.

Chaque installation doit porter de façon visible les données d'identification du portillon automatique.

Toutes les données reportées dans le présent manuel ont été rédigées et contrôlées avec le plus grand soin. Cependant, CAME S.p.A. ne peut se prendre aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs, omissions ou approximations dues à des exigences techniques ou graphiques.

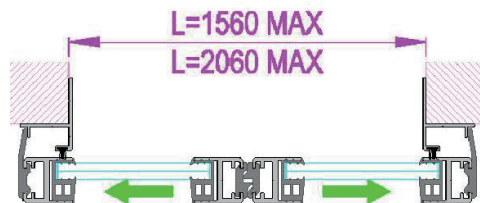
CAME S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications vouées à améliorer les produits. Pour cette raison, les illustrations et les informations qui apparaissent dans le présent document ne doivent pas être considérées comme contraignantes.

La présente édition du manuel annule et remplace les précédentes. En cas de modification, une nouvelle édition sera publiée.

ENSEMBLE DE COMPOSANTS POUR BÂTIS SÉRIE S30

818XA-0062

ENSEMBLE de composants pour 2 vantaux coulissants. Dimensions maximales du compartiment du mur :
L = 1560 mm, H = 2490 mm

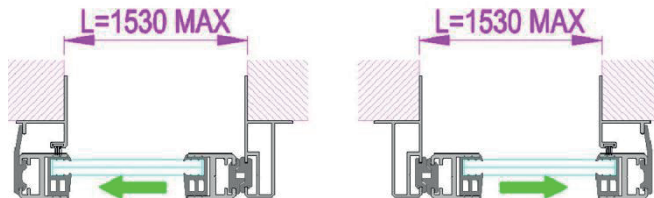


818XA-0063

L = 2060 mm, H = 2490 mm

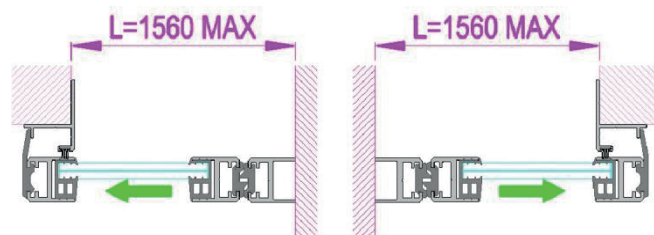
818XA-0064

ENSEMBLE de composants pour 1 vantail coulissant, avec ouverture vers la droite ou vers la gauche.
Dimensions maximales du compartiment du mur :
L = 1530 mm, H = 2490 mm.



818XA-0065

ENSEMBLE de composants pour 1 vantail coulissant en couloir, avec ouverture vers la droite ou vers la gauche.
Dimensions maximales du compartiment du mur :
L = 1560 mm, H = 2490 mm.



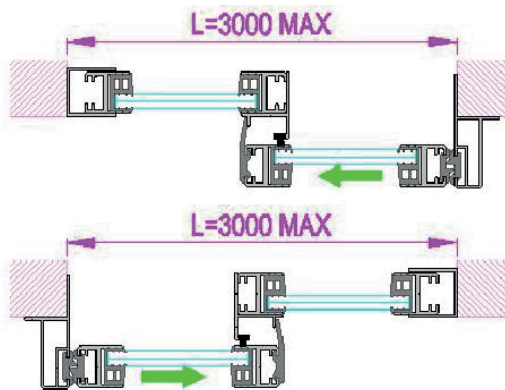
818XA-0066

ENSEMBLE de composants pour 2 vantaux coulissants+ 2 parois latérales.
Dimensions maximales du compartiment du mur :
L = 3000 mm, H = 2520 mm.



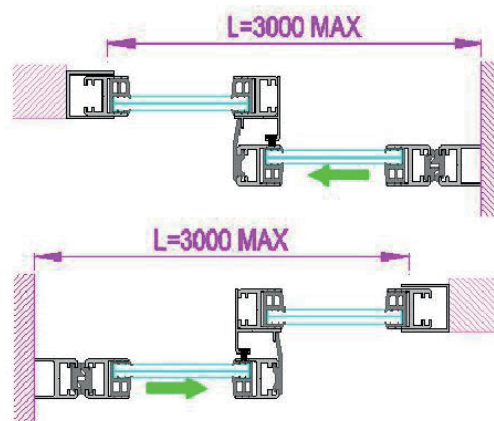
818XA-0067

ENSEMBLE de composants pour 1 vantail coulissant + 1 paroi latérale, avec ouverture vers la droite ou vers la gauche.
Dimensions maximales du compartiment du mur :
L = 3000 mm, H = 2520 mm.



818XA-0068

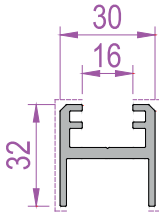
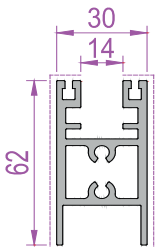
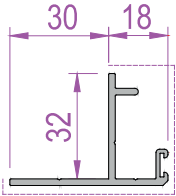
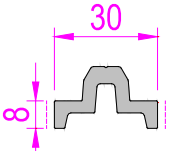
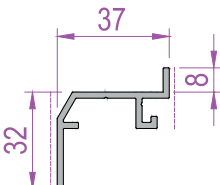
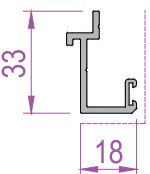
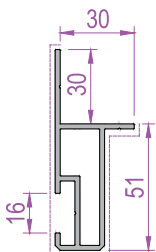
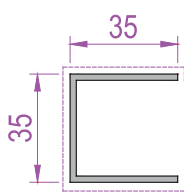
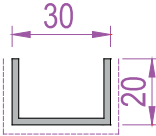
ENSEMBLE de composants pour 1 vantail coulissant + 1 paroi latérale en couloir, avec ouverture vers la droite ou vers la gauche.
Dimensions maximales du compartiment du mur :
L = 3000 mm, H = 2520 mm.



LÉGENDE DES SIGLES

Sigle	Description
L	Largeur du compartiment du mur
L1	Largeur du mur gauche au centre du passage
L2	Largeur du mur droit au centre du passage
H	Hauteur du compartiment du mur
Ld	Longueur de l'automatisme
Hd	Hauteur de fixation de l'automatisme
La	Largeur du passage
Ha	Hauteur du passage
Lm	Largeur du vantail mobile (y compris les joints)
Loo	Débordement du vantail en ouverture
Hm	Hauteur du vantail mobile
Ls1	Largeur de la paroi latérale gauche
Ls2	Largeur de la paroi latérale droite
Hs	Hauteur de la paroi latérale
Lg	Largeur de la vitre
Hg	Hauteur de la vitre

Liste des profilés

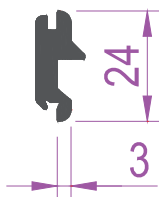
<p>SF30A1 Profilé vertical en aluminium anodisé argent. Poids 0,739 kg/m.</p> 	<p>SF30A2 Profilé horizontal en aluminium anodisé argent. Poids 1,591 kg/m.</p> 
<p>SF30A3 Profilé cadre en aluminium anodisé argent. Poids 0,517 kg/m.</p> 	<p>SF30A4 Profilé inférieur au sol en aluminium anodisé argent. Poids 0,542 kg/m.</p> 
<p>SF30A5 Profilé cadre supérieur en aluminium anodisé argent. Poids 0,505 kg/m.</p> 	<p>SF30A6 Profilé cadre supérieur en aluminium anodisé argent. Poids 0,365 kg/m.</p> 
<p>SF30A7 Profilé cadre vantail individuel en aluminium anodisé argent. Poids 1,040 kg/m.</p> 	<p>K35352A60 Profilé à « U » 35 x 35 x 2 mm en aluminium anodisé argent. Poids 0,546 kg/m.</p> 
<p>K30202A60 Profilé en « U » 30 x 20 x 2 mm en aluminium anodisé argent. Poids 0,357 kg/m.</p> 	

LISTE DES JOINTS ET DES BROSSES DE RECHANGE

SF30G1

Joint côté fermeture en matériel TPE 70 SH.A.

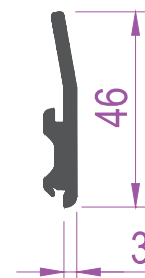
Code de pièce détachée vendue au mètre (88018-0065).



SF30G2

Joint côté ouverture en matériau TPE 70 SH.A.

Code de pièce détachée vendue au mètre (88018-0066).



SF30G10

Joint pour vitre de 10 mm.

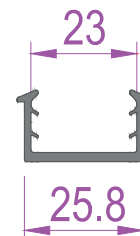
Code de pièce détachée vendue au mètre (88018-0067).



SF30G22

Joint pour vitre de 22 mm.

Code de pièce détachée vendue au mètre (88018-0068).



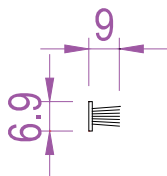
NON FOURNIE DANS LES ENSEMBLES

UNIQUEMENT SUR DEMANDE

KSP699

Brosse cadre 6, 9 x 9 mm.

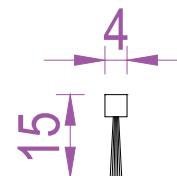
Code de pièce détachée vendue au mètre (88018-0069).



KSP415

Brosse inférieure 4 x 15 mm.

Code de pièce détachée vendue à la pièce de 2,5 m (88018-0070)

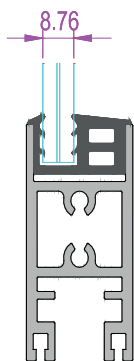


TYPLOGIE DE VITRES (NON FOURNIES PAR NOUS)

8

SF30G10

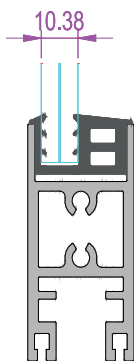
4 (verre) + 0,76 (pvb) + 4 (verre)



10

SF30G10

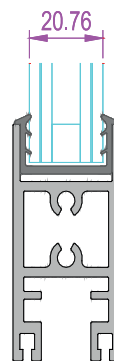
5 (verre) + 0,38 (pvb) + 5 (verre)



20

SF30G22

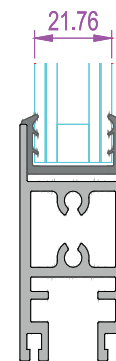
3 (verre) + 0,38 (pvb) + 3 (verre)
8 (isolation thermique)
3 (verre) + 0,38 (pvb) + 3 (verre)



22

SF30G22

3 (verre) + 0,38 (pvb) + 3 (verre)
9 (isolation thermique)
3 (verre) + 0,38 (pvb) + 3 (verre)



ASSEMBLAGE ET TRAVAUX DU VANTAIL COULISSANT

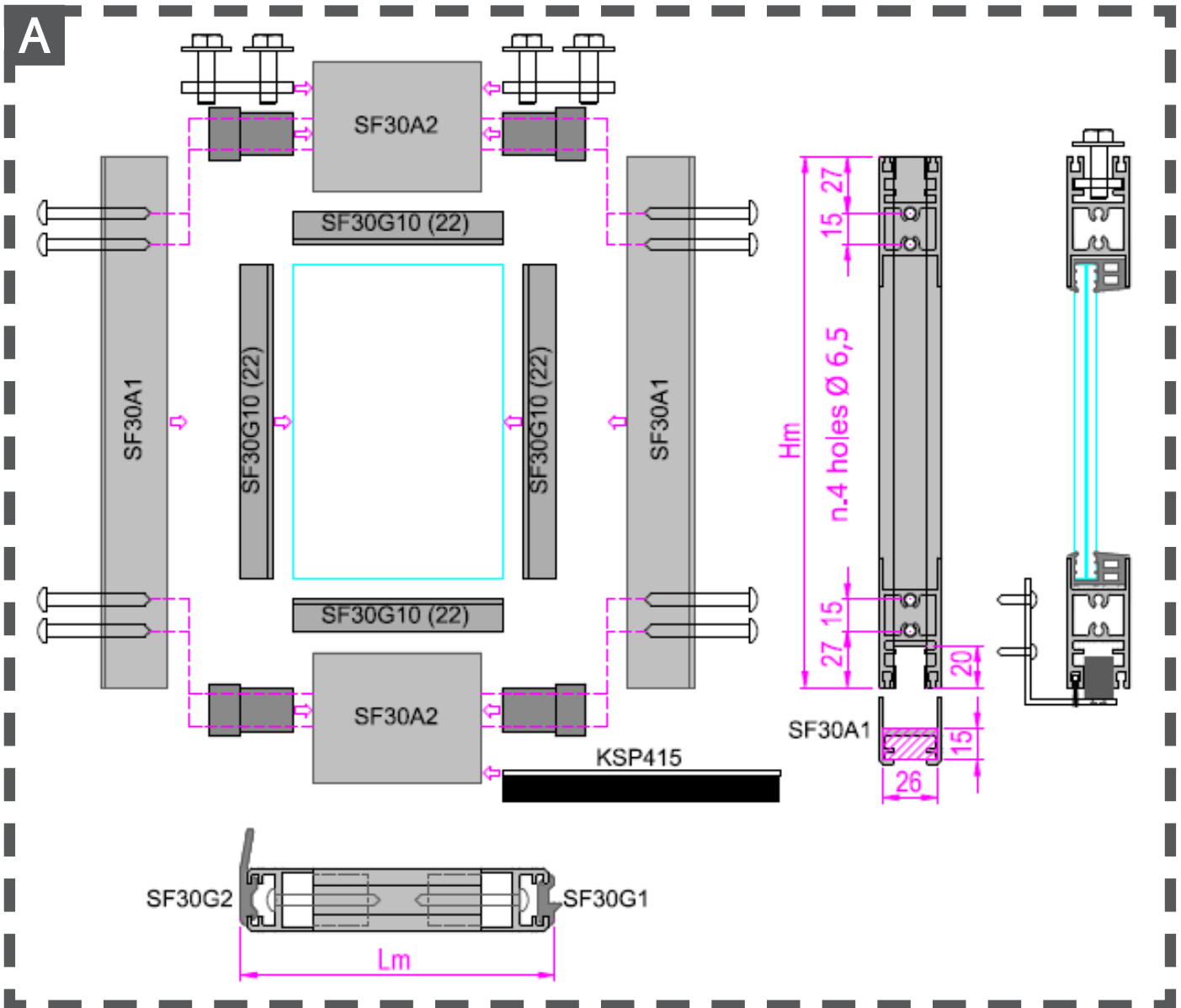
Couper les profilés SF30A1 à la mesure Hm. Effectuer sur chaque profilé les 4 forages, comme indiqué sur l'illustration. Dans la partie inférieure, effectuer le fraisage pour permettre le glissement du patin au sol.

Couper les profilés SF30A2 à la mesure indiquée dans les listes dimensionnelles relatives au bâti requis.

Insérer la brosse KSP415 dans le profilé SF30A2 de côté inférieur et insérer les étriers pour la fixation aux chariots dans le profilé SF30A2 de côté supérieur.

En utilisant le kit d'étriers et de visserie prévu à cet effet, assembler les profilés d'aluminium et la vitre de sécurité de 10 mm (ou bien de 22 mm), non fournie par nous, à travers le joint SF30G10 (ou SF30G22), comme indiqué sur l'illustration.

À la fin de l'assemblage, insérer le joint du côté fermeture SF30G1 et le joint du côté ouverture SF30G2 dans les profilés SF30A1.



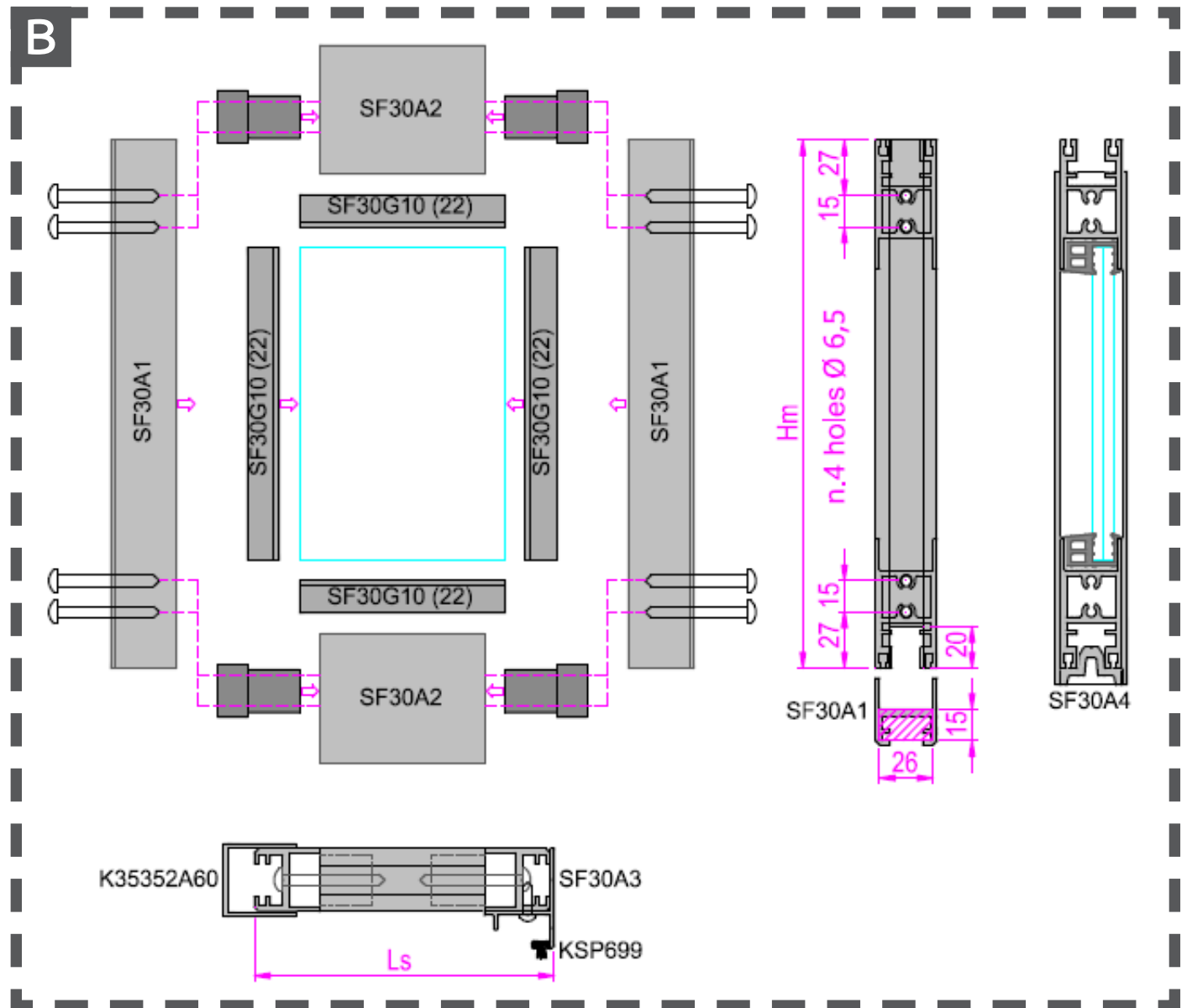
ASSEMBLAGE ET TRAVAUX DE LA PAROI LATÉRALE

Couper les profilés SF30A1 à la mesure Hs. Effectuer sur chaque profilé les 4 forages, comme indiqué sur l'illustration. Dans la partie inférieure, exécuter le fraisage pour permettre l'insertion dans le profilé SF30A4.

Couper les profilés SF30A2, SF30A4 et K35352A60 à la mesure indiquée dans les listes dimensionnelles relatives au bâti requis.

En utilisant le kit d'étriers et de visserie prévu à cet effet, assembler les profilés d'aluminium et la vitre de sécurité de 10 mm (ou bien de 22 mm), non fournie par nous, à travers le joint SF30G10 (ou SF30G22), comme indiqué sur l'illustration.

Lors de la phase d'installation du bâti, fixer le profilé SF30A3 comme indiqué sur l'illustration.

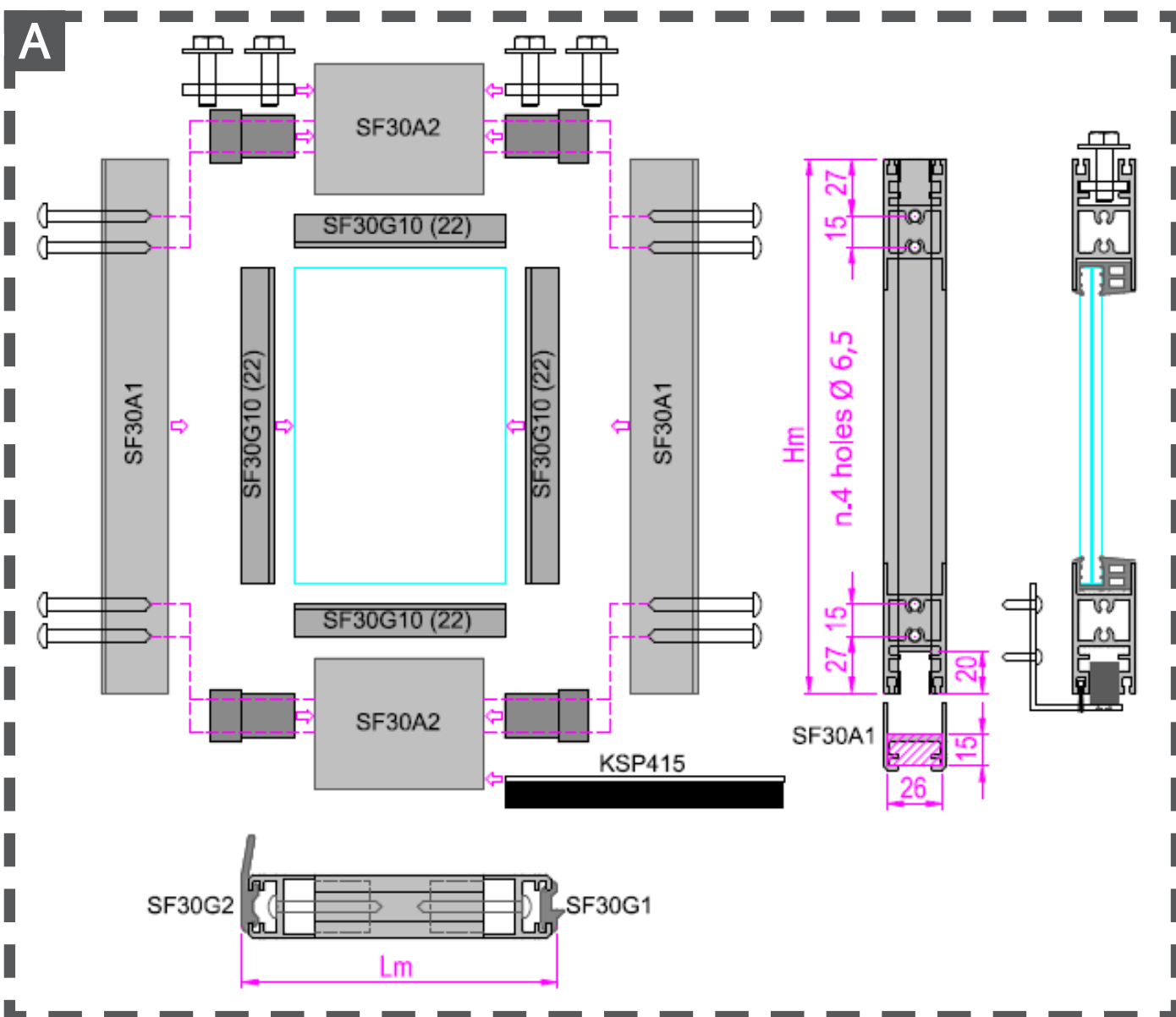


LISTE DIMENSIONNELLE DE LA PORTE AVEC 2 VANTAUX COULISSANTS

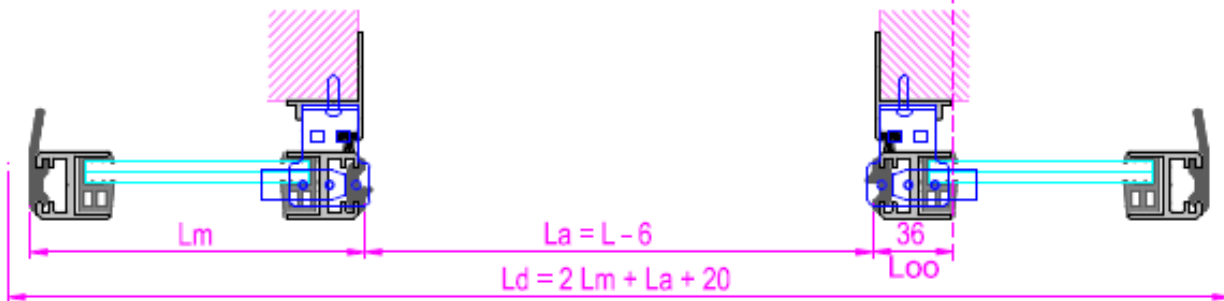
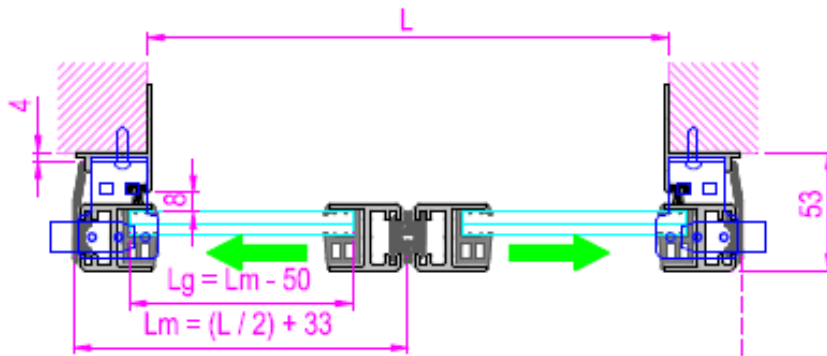
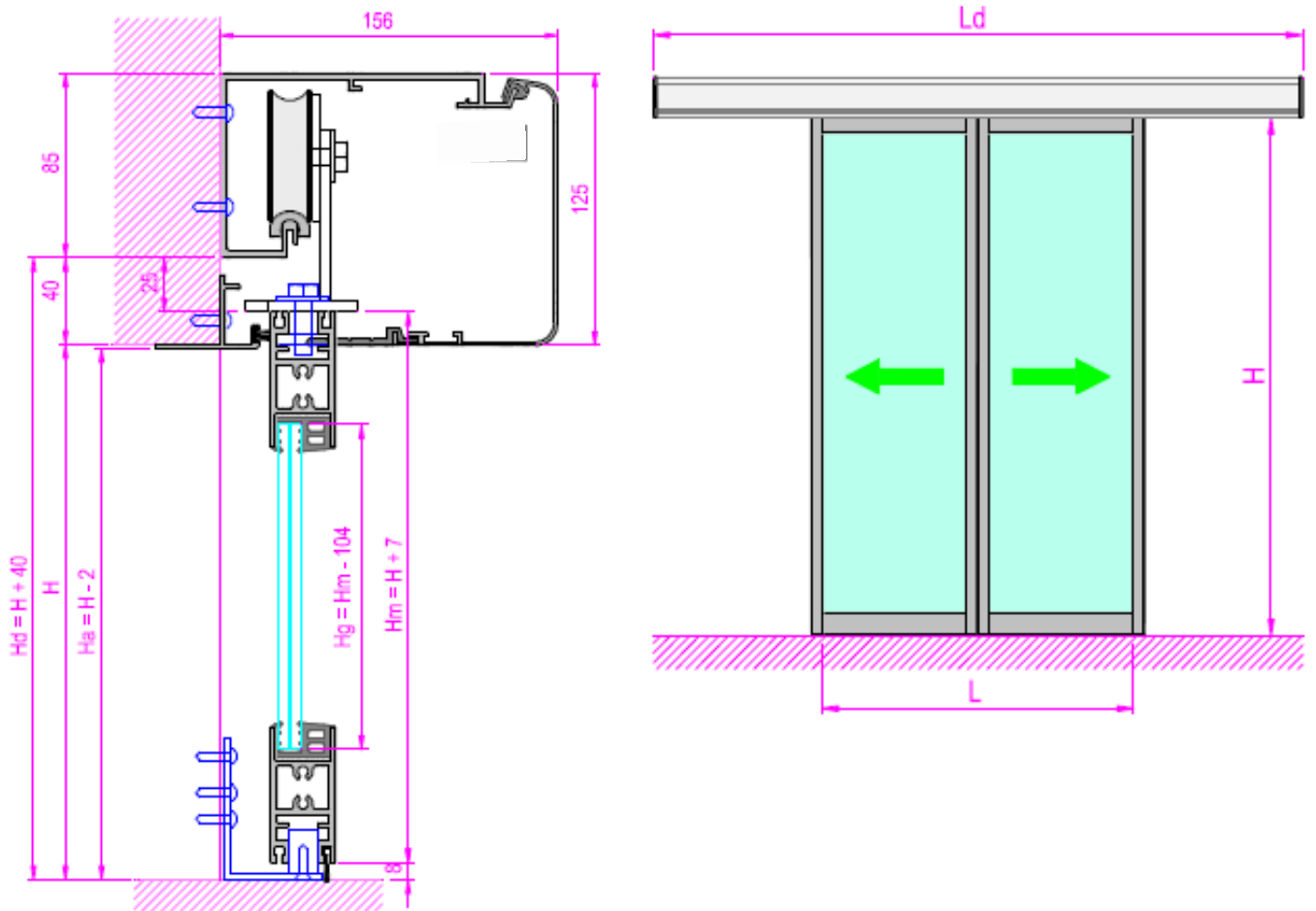
Code	Description	Formule	Quantité
SF30A1	Profilé vertical	Hm	4
SF30A2	Profilé horizontal	Lm - 70	4
SF30A3	Profilé de cadre	H - 2	2
SF30A3	Profilé de cadre	L	1
SF30G1	Joint de fermeture	Hm	2
SF30G2	Joint d'ouverture	Hm	2
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Hm - 104	4
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Lm - 50	4
KSP415	Brosse inférieure	Lm	2
KSP699	Brosse périmétrale	H	2
KSP699	Brosse périmétrale	2 Lm	1
SF30K1	Kit étriers et visserie pour 1 vantail	-	2

Dimensions des vitres (non fournies)

Sigle	Description	Formule	Quantité
Lg	Largeur de la vitre	Lm - 50	2
Hg	Hauteur de la vitre	Hm - 104	



EXEMPLE - PORTE AVEC 2 VANTAUX COULISSANTS -

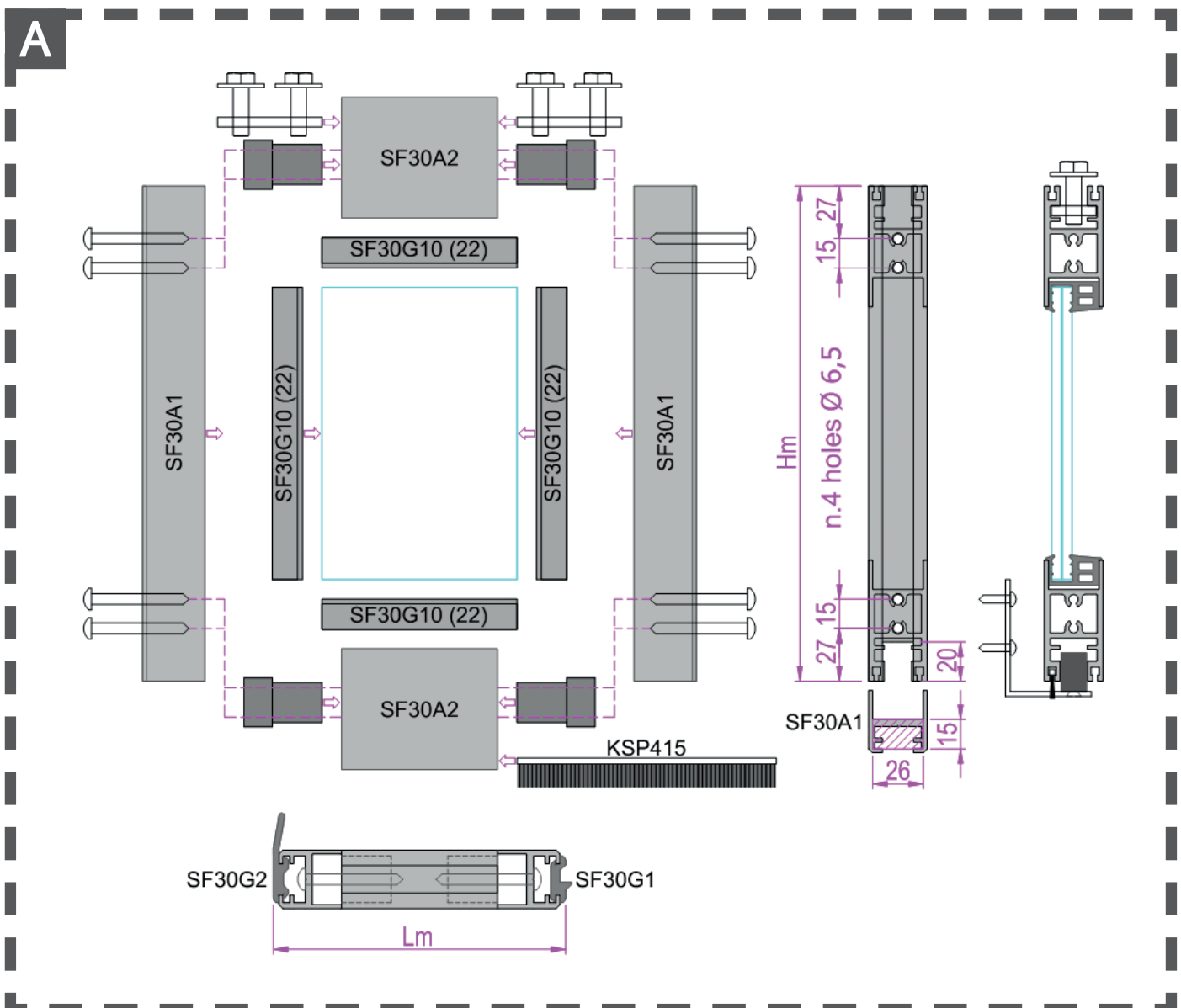


LISTE DIMENSIONNELLE DE LA PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT

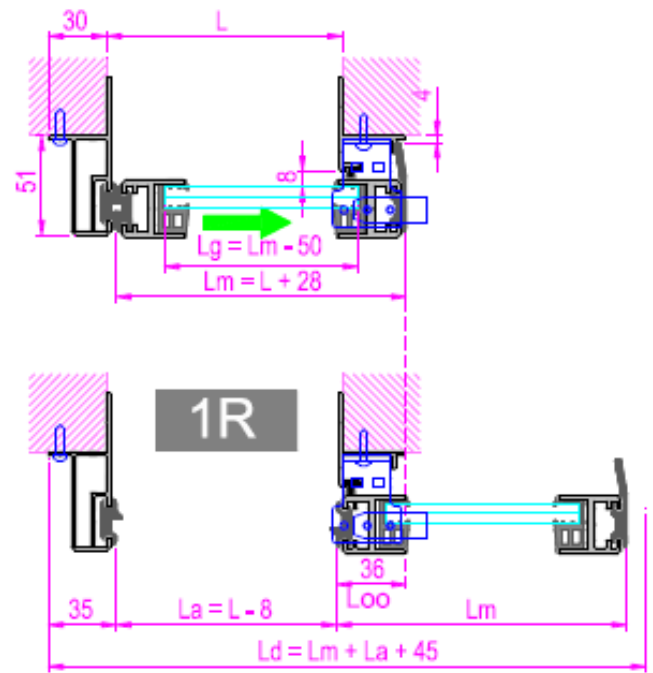
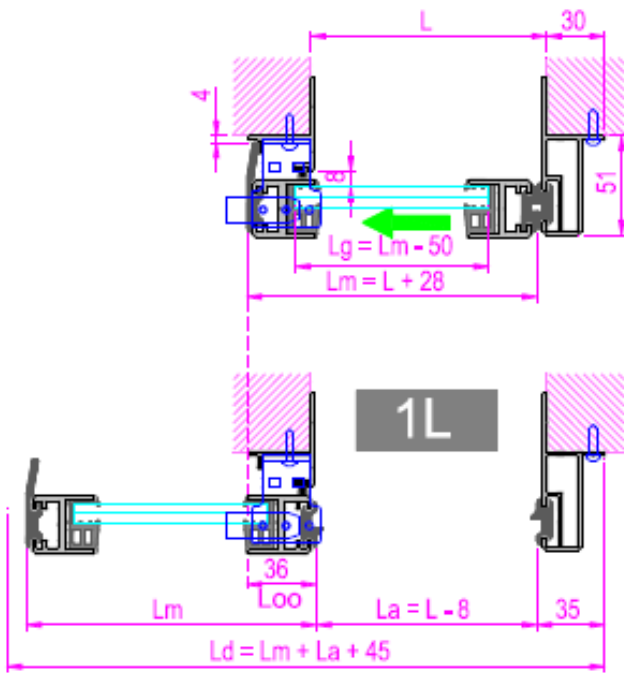
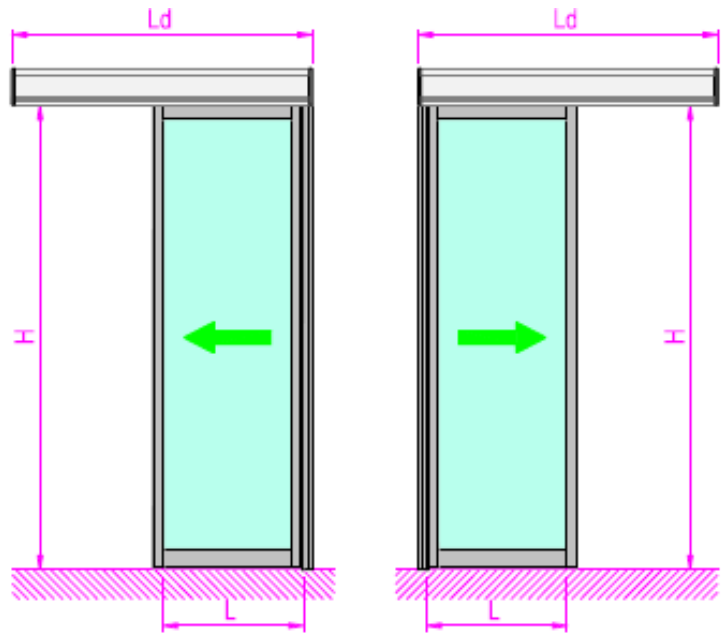
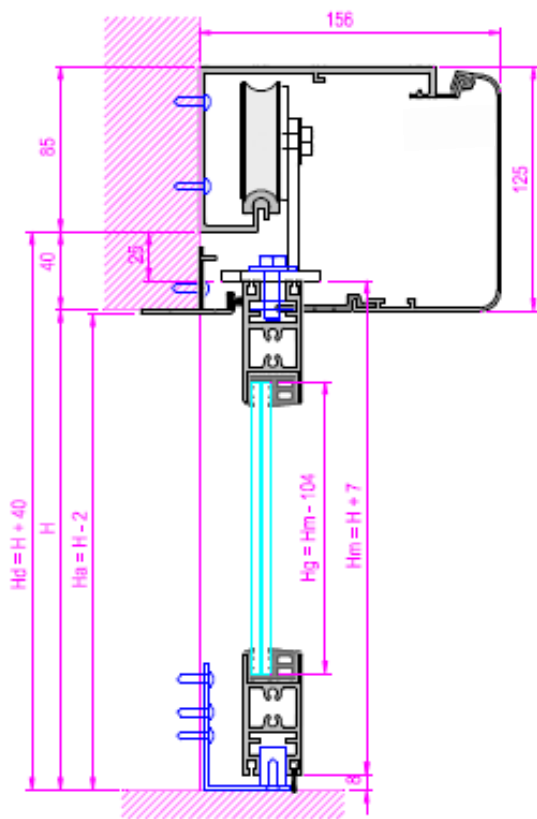
Code	Description	Formule	Quantité
SF30A1	Profilé vertical	Hm	2
SF30A2	Profilé horizontal	Lm - 70	2
SF30A3	Profilé de cadre	H - 2	1
SF30A3	Profilé de cadre	L	1
SF30A7	Profilé de cadre pour 1 vantail	H - 2	1
SF30G1	Joint de fermeture	Hm	2
SF30G2	Joint d'ouverture	Hm	1
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Hm - 104	2
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Lm - 50	2
KSP415	Brosse inférieure	Lm	1
KSP699	Brosse périmétrale	H	1
KSP699	Brosse périmétrale	Lm	1
SF30K1	Kit étriers et visserie pour 1 vantail	-	1

Dimensions des vitres (non fournies)

Sigle	Description	Formule	Quantité
Lg	Largeur de la vitre	Lm - 50	1
Hg	Hauteur de la vitre	Hm - 104	



EXEMPLE - PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT -

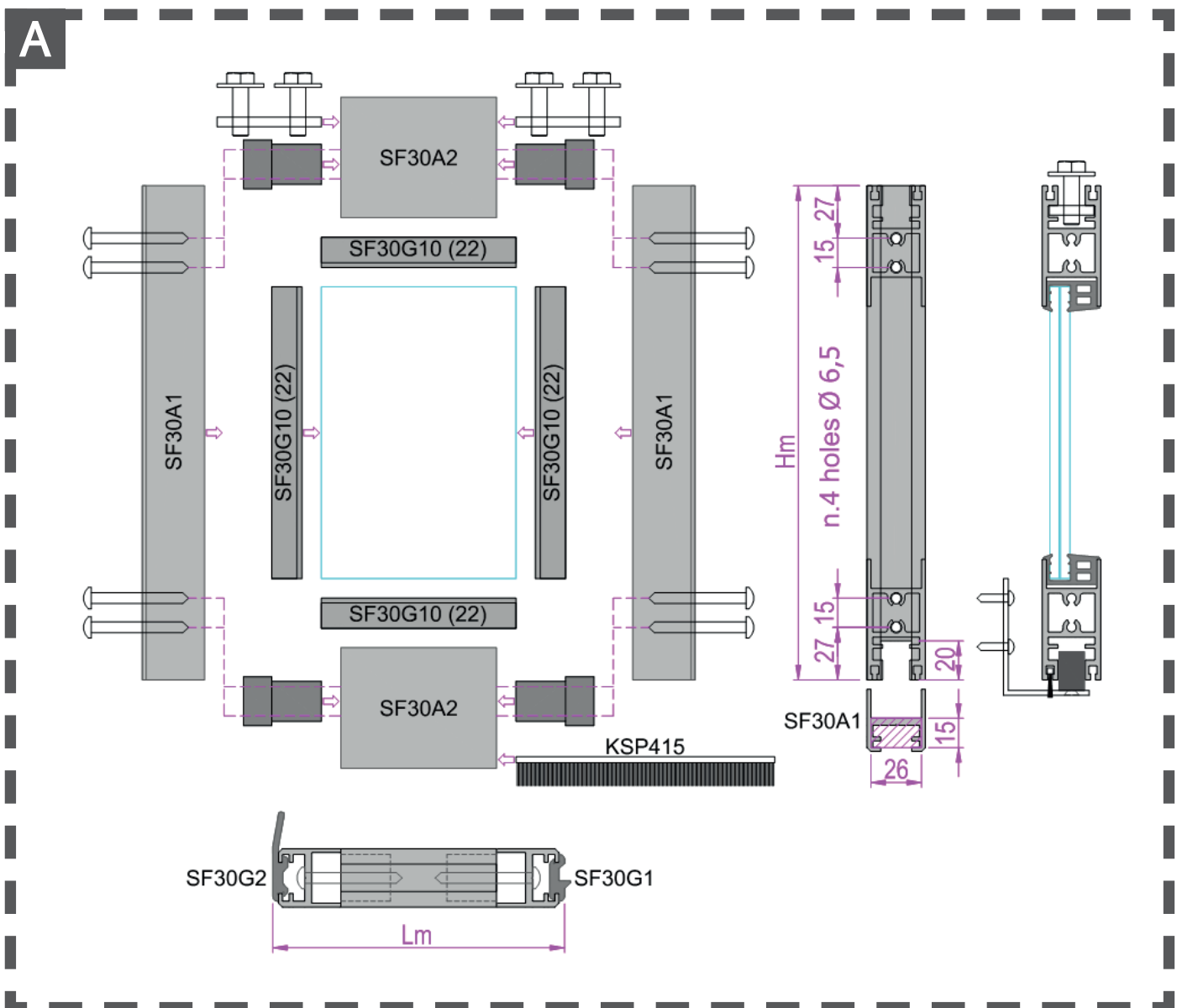


LISTE DIMENSIONNELLE DE LA PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT EN COULOIR

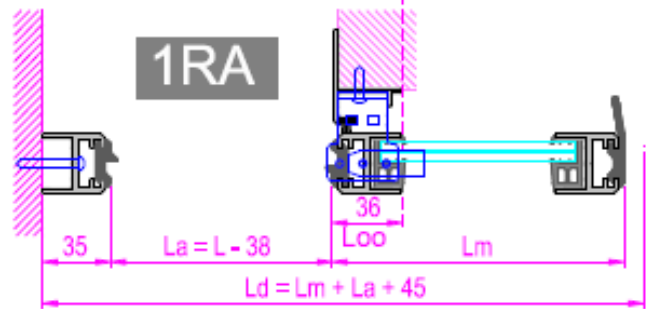
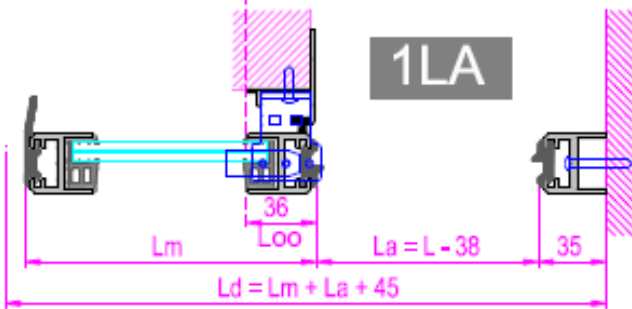
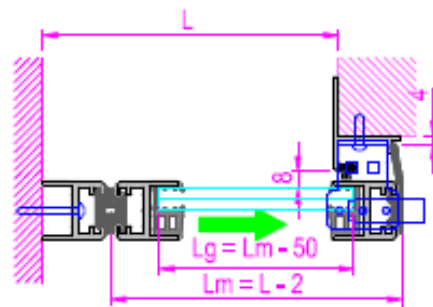
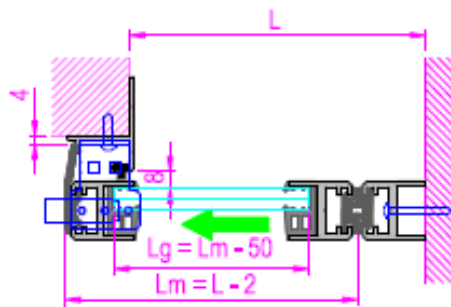
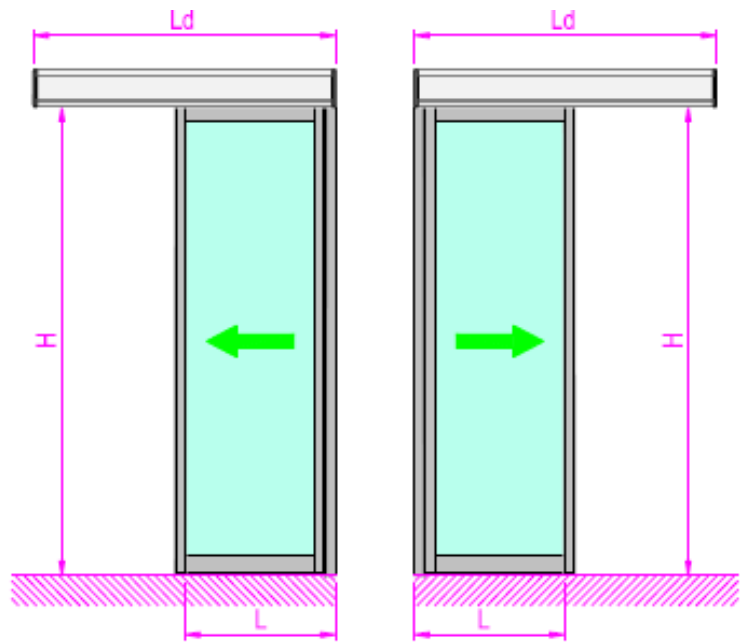
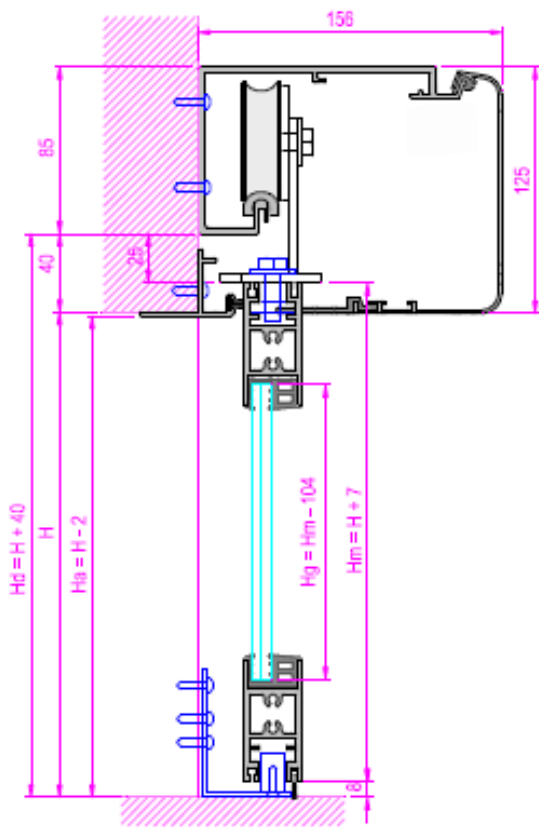
Code	Description	Formule	Quantité
SF30A1	Profilé vertical	Hm	2
SF30A1	Profilé vertical	H - 2	1
SF30A2	Profilé horizontal	Lm - 70	2
SF30A3	Profilé de cadre	H - 2	1
SF30A3	Profilé de cadre	L	1
SF30G1	Joint de fermeture	Hm	1
SF30G2	Joint d'ouverture	Hm	1
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Hm - 104	2
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Lm - 50	2
KSP415	Brosse inférieure	Lm	1
KSP699	Brosse périmétrale	H	1
KSP699	Brosse périmétrale	Lm	1
SF30K1	Kit étriers et visserie pour 1 vantail	-	1

Dimensions des vitres (non fournies)

Sigle	Description	Formule	Quantité
Lg	Largeur de la vitre	Lm - 50	1
Hg	Hauteur de la vitre	Hm - 104	



EXEMPLE - PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT EN COULOIR -

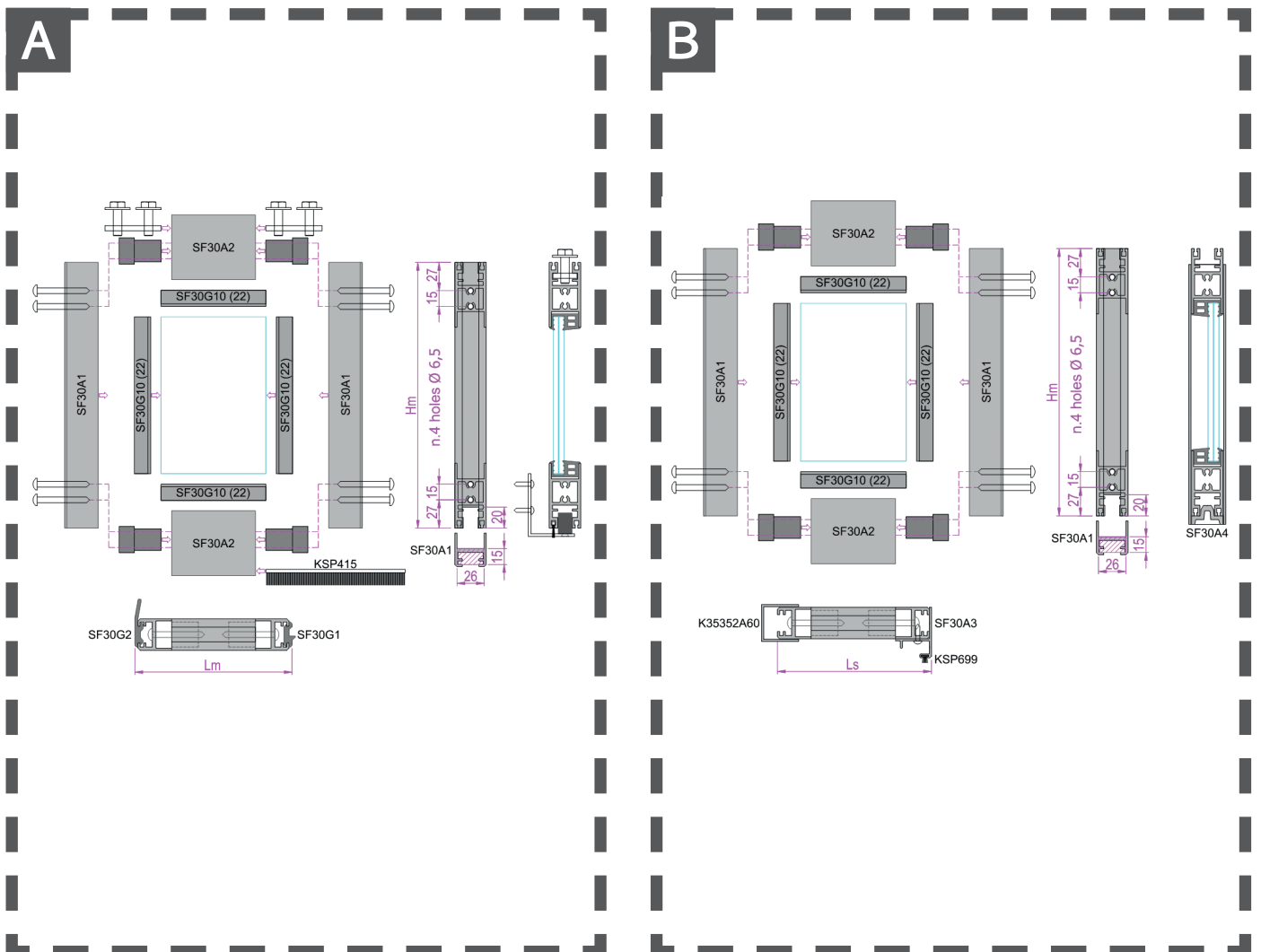


LISTE DIMENSIONNELLE DE LA PORTE AVEC 2 VANTAUX COULISSANTS + 2 PAROIS LATÉRALES

Code	Description	Formule	Quantité
SF30A1	Profilé vertical	Hm	8
SF30A2	Profilé horizontal	Lm - 70	8
SF30A3	Profilé de cadre	H - 32	2
SF30A4	Profilé au sol	Ls + 9	2
SF30A5	Profilé de cadre supérieur	L	1
SF30A6	Profilé de cadre supérieur	L - 20	1
K30202A60	Profilé de cadre supérieur	La + 2	1
K35352A60	Profilé de cadre	H - 32	2
SF30G1	Joint de fermeture	Hm	2
SF30G2	Joint d'ouverture	Hm	2
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Hm - 104	8
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Lm - 50	8
KSP415	Brosse inférieure	Lm	2
KSP699	Brosse périmétrale	H	2
KSP699	Brosse périmétrale	2 Lm	1
SF30K1	Kit étriers et visserie pour 1 vantail	-	2
SF30K2	Kit étriers et visserie pour 1 paroi latérale	-	2

Dimensions des vitres (non fournies)

Sigle	Description	Formule	Quantité
Lg	Largeur de la vitre	Lm - 50	4
Hg	Hauteur de la vitre	Hm - 104	

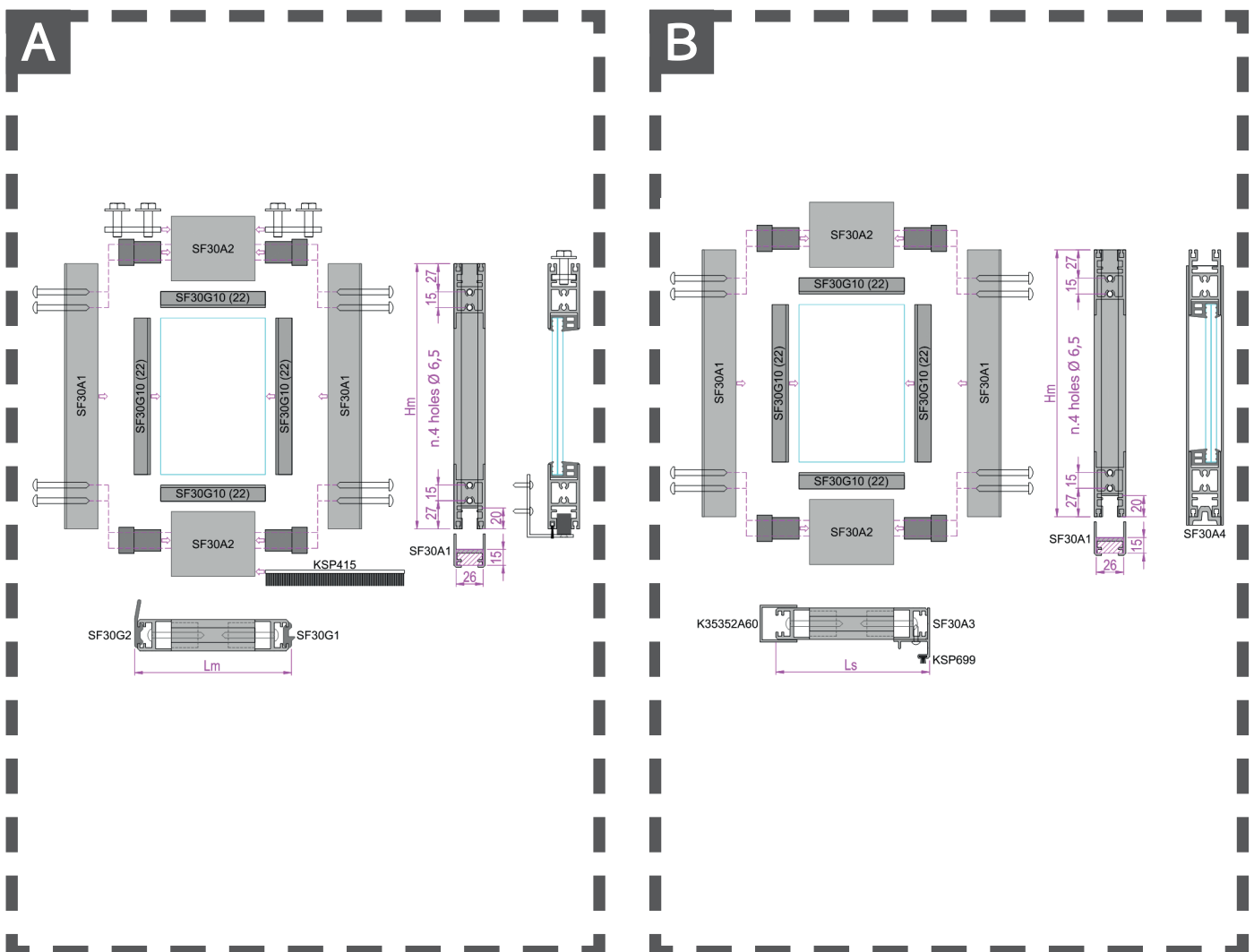


LISTE DIMENSIONNELLE DE LA PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT + 1 PAROI LATÉRALE

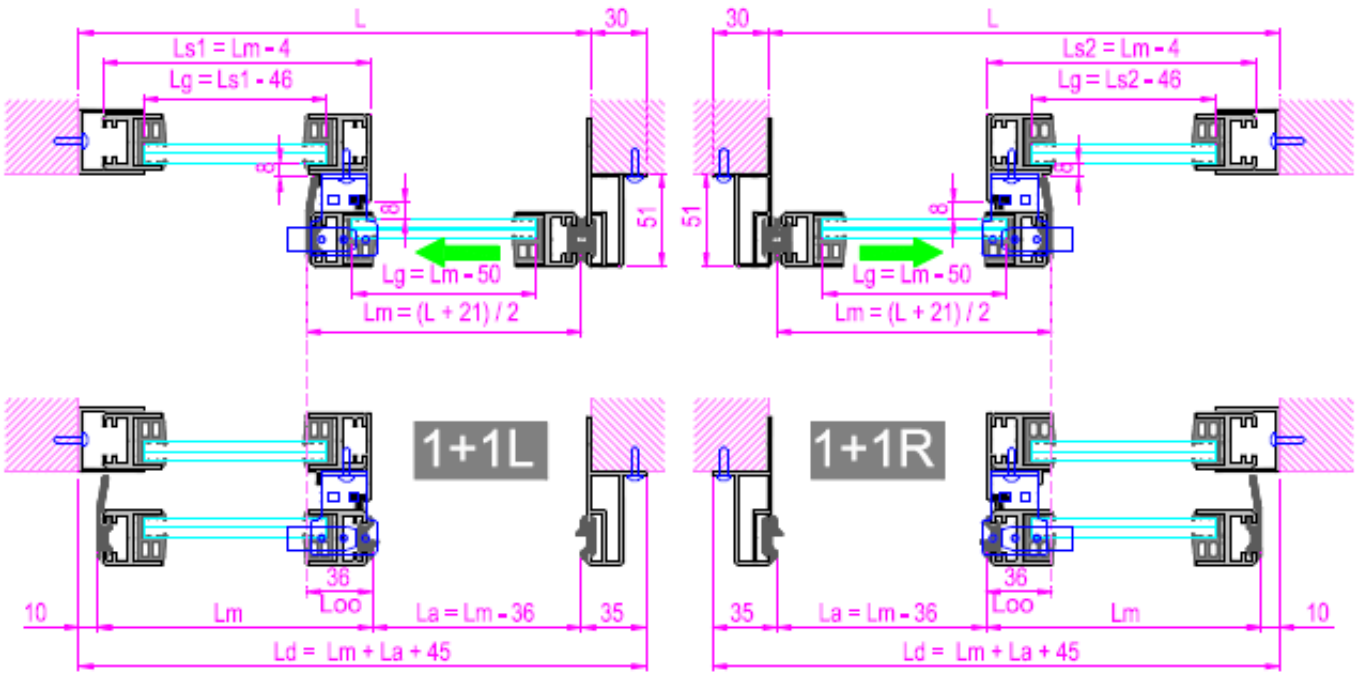
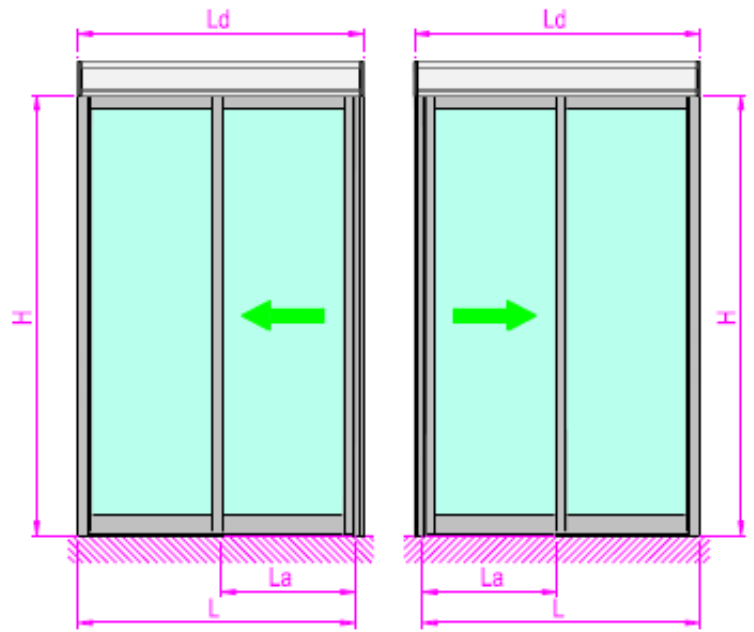
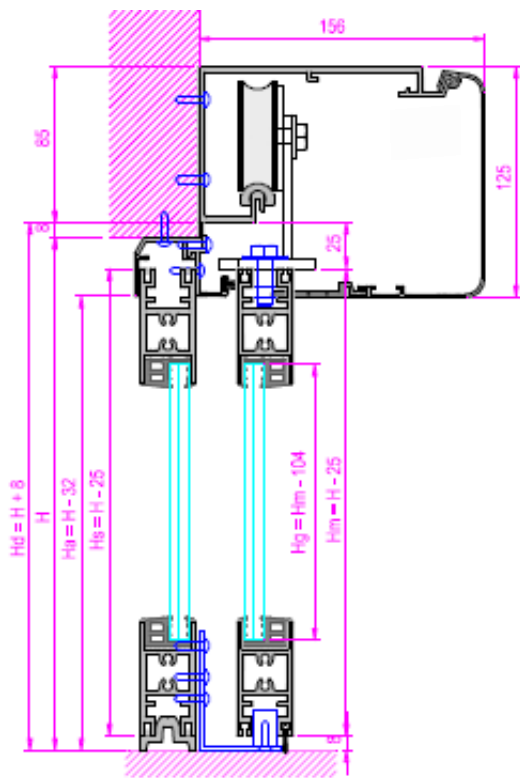
Code	Description	Formule	Quantité
SF30A1	Profilé vertical	Hm	4
SF30A2	Profilé horizontal	Lm - 70	4
SF30A3	Profilé de cadre	H - 32	1
SF30A4	Profilé au sol	Ls + 9	1
SF30A5	Profilé de cadre supérieur	L	1
SF30A6	Profilé de cadre supérieur	L - 20	1
SF30A7	Profilé de cadre pour 1 vantail	H - 32	1
K30202A60	Profilé de cadre supérieur	La + 4	1
K35352A60	Profilé de cadre	H - 32	1
SF30G1	Joint de fermeture	Hm	2
SF30G2	Joint d'ouverture	Hm	1
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Hm - 104	4
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Lm - 50	4
KSP415	Brosse inférieure	Lm	1
KSP699	Brosse périmétrale	H	1
KSP699	Brosse périmétrale	Lm	1
SF30K1	Kit étriers et visserie pour 1 vantail	-	1
SF30K2	Kit étriers et visserie pour 1 paroi latérale	-	1

Dimensions des vitres (non fournies)

Sigle	Description	Formule	Quantité
Lg	Largeur de la vitre	Lm - 50	2
Hg	Hauteur de la vitre	Hm - 104	



EXEMPLE - PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT + 1 PAROI LATÉRALE -

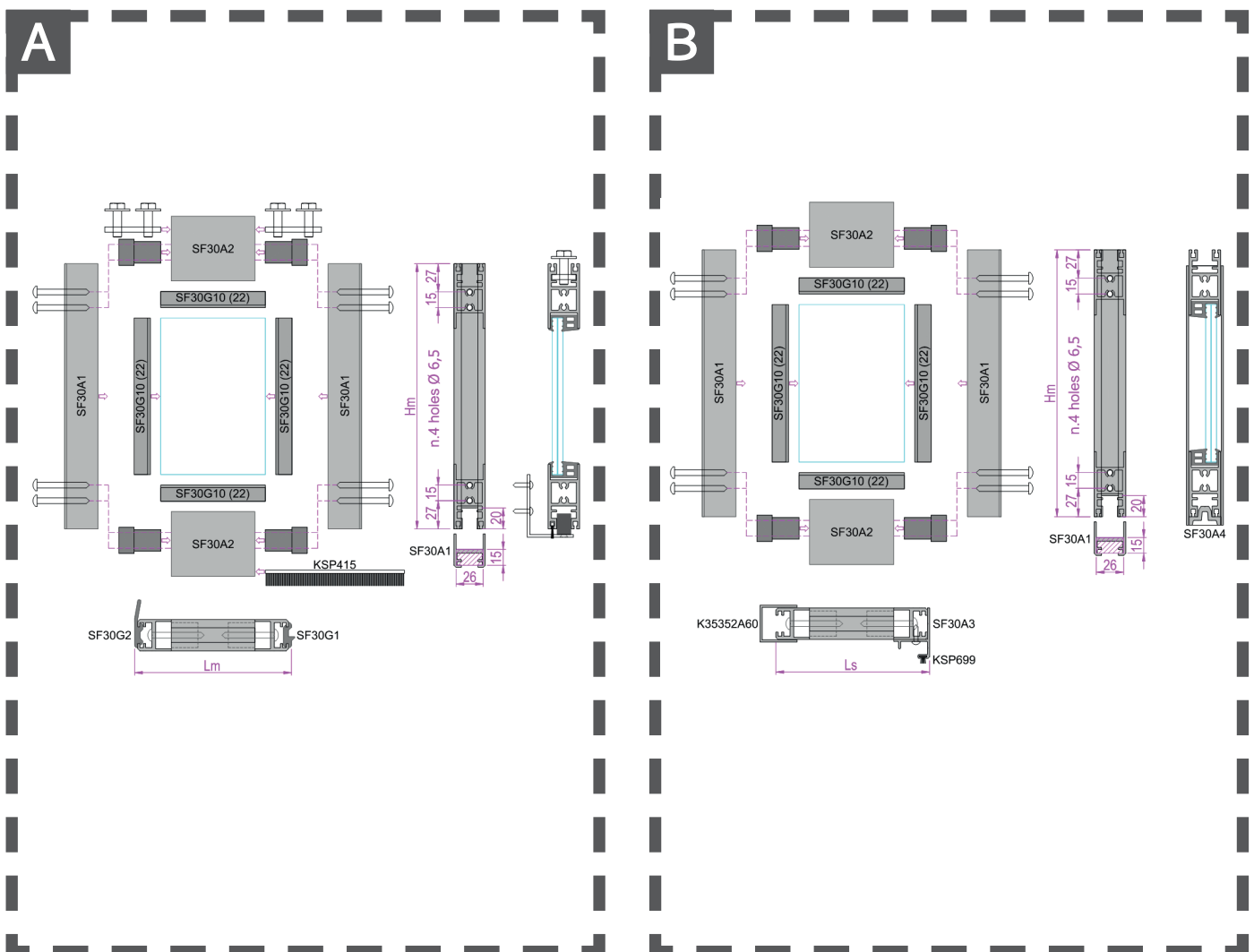


LISTE DIMENSIONNELLE DE LA PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT + 1 PAROI LATÉRALE EN COULOIR

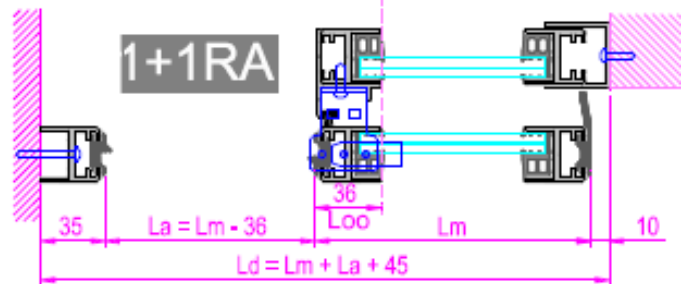
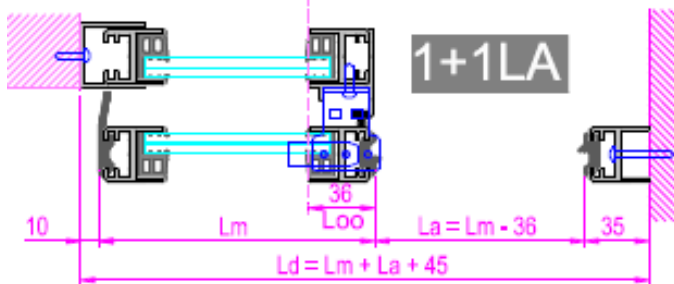
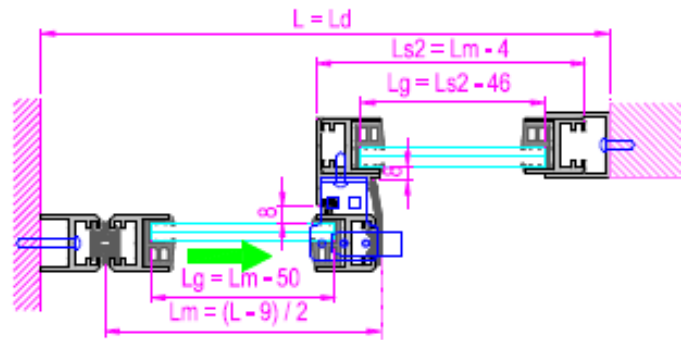
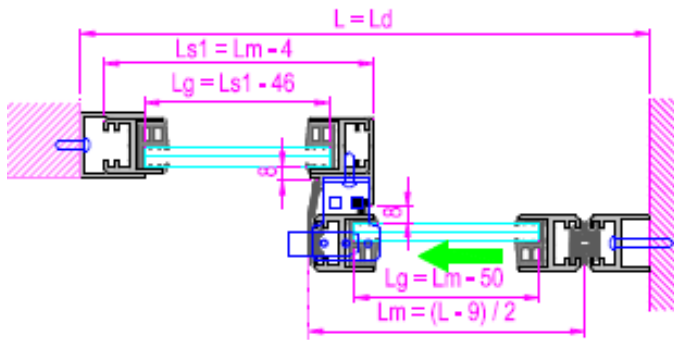
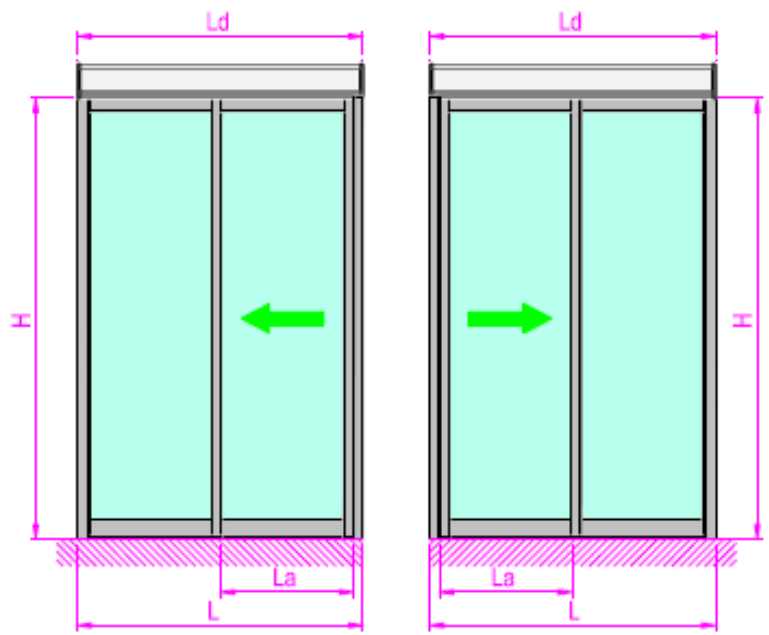
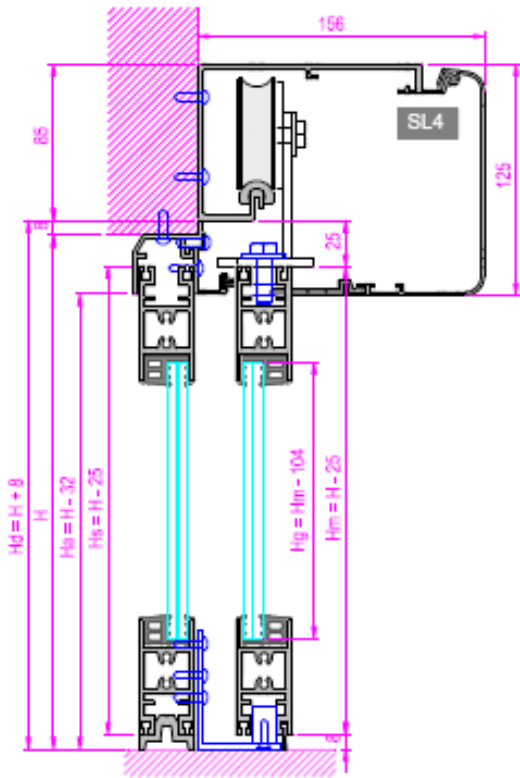
Code	Description	Formule	Quantité
SF30A1	Profilé vertical	Hm	4
SF30A1	Profilé vertical	H - 32	1
SF30A2	Profilé horizontal	Lm - 70	4
SF30A3	Profilé de cadre	H - 32	1
SF30A4	Profilé au sol	Ls + 9	1
SF30A5	Profilé de cadre supérieur	L	1
SF30A6	Profilé de cadre supérieur	L - 20	1
K30202A60	Profilé de cadre supérieur	La + 36	1
K35352A60	Profilé de cadre	H - 32	1
SF30G1	Joint de fermeture	Hm	2
SF30G2	Joint d'ouverture	Hm	1
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Hm - 104	4
SF30G10 (SF30G22)	Joint pour la vitre de 10 mm (22 mm)	Lm - 50	4
KSP415	Brosse inférieure	Lm	1
KSP699	Brosse périmétrale	H	1
KSP699	Brosse périmétrale	Lm	1
SF30K1	Kit étriers et visserie pour 1 vantail	-	1
SF30K2	Kit étriers et visserie pour 1 paroi latérale	-	1

Dimensions des vitres (non fournies)

Sigle	Description	Formule	Quantité
Lg	Largeur de la vitre	Lm - 50	2
Hg	Hauteur de la vitre	Hm - 104	



EXEMPLE - PORTE AVEC 1 VANTAIL COULISSANT + 1 PAROI LATÉRALE EN COULOIR -



Produit commercialisé.



CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941